

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1957-1958.

VERGADERING VAN 27 MAART 1958.

Verslag van de Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot wijziging van de besluitwet van 28 December 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de wet van 14 Juli 1951.

Aanwezig : de hh. MOULIN, voorzitter; BEULERS, Joseph CLAYS, CUSTERS, GILSON, Robert Houben, JESPERS, MARTEENS, Mevr. MÉLIN, de hh. MUYLDERMANS, NEELS, PARMENTIER, REMSON, Léon SERVAIS, Maurice SERVAIS, SMETS, USELDING, VERHAEST en WYN, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Om de betekenis van het voorgestelde wetsontwerp te vatten, dient een beknopt overzicht gegeven van de uitkering van werkloosheidsvergoedingen sedert de bevrijding.

De besluitwet dd. 28 December 1944, betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de wet dd. 14 Juli 1951, richtte o.m. een officieel betalingsorganisme voor werkloosheidsvergoedingen op, welk op gelijke voet werd gesteld met de andere betalingsorganismen.

Uitvoering aan bedoelde wetten werd gegeven bij koninklijk besluit dd. 13 December 1951, welk de werking van het « Officieel betaalorganisme voor werkloosheidsvergoedingen » regelde. Bepaald werd o.m. dat deze instelling eenzelfde toelage tot het dekken der administratiekosten als degene toegekend aan de overige betalingsorganismen, zou ontvangen.

Bij koninklijk besluit dd. 15 December 1953 werd het personeelskader vastgesteld. Gerekend werd op de uitkering van 64.000 werkloosheidsgevallen per maand, waarvan 48.000 gevallen (d.i. 3/4) het *vast kader* en 16.000 gevallen (d.i. 1/4) het *tijdelijk kader* bepalen. In geval het aantal gevallen hoger moest komen te liggen dan 64.000, zou *hulp personeel* aangeworven worden ten behoeve van één personeelslid per 300 gevallen.

R. A 5488.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :
204 (Zitting 1957-1958) : Wetsontwerp.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1957-1958.

SÉANCE DU 27 MARS 1958.

Rapport de la Commission du Travail et de la Prévoyance Sociale chargée d'examiner le projet de loi modifiant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs modifié par la loi du 14 juillet 1951.

MESDAMES, MESSIEURS,

Afin de vous permettre de bien saisir la portée du présent projet, voici d'abord un bref historique des allocations de chômage depuis la libération.

L'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par la loi du 14 juillet 1951, a institué notamment un organisme officiel de paiement des allocations de chômage, qui était mis sur un pied d'égalité avec les autres organismes de paiement.

L'exécution desdites lois a été assurée par l'arrêté royal du 13 décembre 1951, qui a réglé le fonctionnement de l'*« Organisme officiel de paiement des allocations de chômage »*. Cet arrêté prévoyait notamment que cet organisme recevrait, pour l'aider à couvrir ses frais d'administration, la même indemnité que les autres organismes de paiement.

Le cadre du personnel a été fixé par l'arrêté royal du 15 décembre 1953, sur la base du paiement de 64.000 indemnités de chômage par mois, le *cadre permanent* étant déterminé à raison de 48.000 cas (c'est-à-dire les 3/4) et le *cadre temporaire* à raison de 16.000 cas (c'est-à-dire 1/4). Au cas où le nombre de chômeurs viendrait à dépasser 64.000, il serait procédé au recrutement de *personnel auxiliaire* dans la proportion maximum d'un agent par 300 cas.

R. A 5488.

Voir :

Document du Sénat :
204 (Session de 1957-1958) : Projet de loi.

Het is duidelijk dat deze regeling tot misbruiken aanleiding zou geven. Daar een belangrijk gedeelte van het personeel afhankelijk is van het aantal werkloosheidsgevallen, gebeurde het meermaals dat jacht werd gemaakt op werklozen en de reglementering op een te ruime wijze werd geïnterpreteerd.

Andere critieken nog werden naar voren gebracht. Zo werd opgemerkt dat het niet opging dat een officiële instelling de werklozen verdedigde voor de administratiefrechterlijke instanties. Van openbare zijde werd de tussenkomst van een particuliäre bank in de financiële verrichtingen van het officiële betalingsorganisme gecriticiseerd.

Aldus ontstond het koninklijk besluit dd. 1 Juli 1955. De bijzonderste kenmerken van dit besluit zijn :

- de wijziging van de benaming : « het Officiele Betaalorganisme voor werkloosheidsvergoedingen » werd omgedoopt in « Hulpkas voor Werkloosheidssuitkeringen », ten einde des te beter de gelijkheid tussen de verschillende uitbetalingsorganismen tot uiting te laten komen;
- de bevoegdheden van de Hulpkas werden nauwkeurig omschreven;
- de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg diende het aantal betalingsbureau's en het ambtsgebied dezer van de Hulpkas te bepalen.

Bij ministerieel besluit dd. 30 Juni 1956 werd, mede met de vaststelling van het aantal betalingsbureau's en het ambtsgebied, het personeel verdeeld. (In uitvoering van de koninklijke besluiten dd. 22 November 1954 en 1 Juli 1955.) Het hulppersoneel alsmede een deel van het kaderpersoneel werden mede in verband met de evolutie van de conjunctuur afgedankt en overgeheveld naar een andere parastatale sector. De mogelijkheid tot aanwerving van hulppersoneel werd evenwel behouden.

Ondanks deze hervorming, blijken de critieken niet volledig geluwd.

Het wetsontwerp dat door de Eerste Minister en de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, namens de Regering, bij de Senaat aanhangig werd gemaakt, beoogt dan ook een zo mogelijk definitieve regeling van het probleem.

Ten huidigen dage hangt het personeel nog goeddeels af van het aantal werklozen, hetgeen verder een ongezonde toestand verwekt. Derhalve stelt het ontwerp voor dat een *vast kader* zou aangesteld worden.

Het sedert 1952 geaccumuleerd deficit van de Hulpkas, ten bedrage van 14 miljoen frank, zal natuurlijk door de gemeenschap gedragen worden. Daar de andere uitbetalingsorganismen de toepassing van twee maten en twee gewichten afkeuren --- in geval van tekort zijn zij immers verplicht bij te passen --- voorziet het ontwerp een *vast jaarlijks budget*.

Il est évident que pareil régime devait donner lieu à des abus. Comme une partie importante des emplois dépendait du nombre de chômeurs indemnisés, il est arrivé plus d'une fois que l'on fit la chasse aux chômeurs et que la réglementation fut interprétée de façon trop extensive.

D'autres critiques encore ont été émises. Ainsi, on a fait observer qu'il ne convenait pas de charger un organisme officiel de la défense des chômeurs devant les jurisdictions administratives. De leur côté, les pouvoirs publics critiquèrent l'intervention, d'une banque privée dans les opérations financières de l'organisme officiel de paiement.

C'est ce qui motiva l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1955. Les principales caractéristiques de cet arrêté sont les suivantes :

- modification de la dénomination de l'« Organisme officiel de paiement des allocations de chômage », appelé désormais « Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage », afin de faire mieux ressortir l'égalité entre les divers organismes de paiement;
- les attributions de la Caisse auxiliaire ont été précisées;
- le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale était chargé de fixer le nombre et le ressort des bureaux de paiement de la Caisse auxiliaire.

L'arrêté ministériel du 30 juin 1956, qui a fixé le nombre des bureaux de paiement et leur ressort, a également déterminé la répartition du personnel (en exécution des arrêtés royaux des 22 novembre 1954 et 1^{er} juillet 1955). Le personnel auxiliaire ainsi qu'une partie du personnel de cadre ont été licenciés, notamment en raison de l'évolution de la conjoncture, et transférés à un autre secteur parastatal. Toutefois, la possibilité a été maintenue de recruter du personnel auxiliaire.

Malgré cette réforme, il apparaît que les critiques n'ont pas cessé complètement.

Aussi le présent projet de loi, qui a été déposé sur le bureau du Sénat par le Premier Ministre et par le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale au nom du Gouvernement, tend-il à régler le problème, définitivement si possible.

Actuellement, les effectifs du personnel sont encore, en grande partie, fonction du nombre de chômeurs, ce qui laisse subsister une situation malsaine. C'est pourquoi le projet propose de nommer un *cadre permanent*.

Le déficit que la Caisse auxiliaire a accumulé depuis 1952 et qui s'élève à 14 millions de francs, sera évidemment supporté par la communauté. Comme les autres organismes de paiement n'admettent pas qu'on applique deux poids et deux mesures — en effet, en cas de déficit, ils sont obligés de payer la différence — le projet prévoit un *budget annuel permanent*.

Verder wordt door het ontwerp bepaald dat de Hulpkas een *openbare instelling* met rechtspersoonlijkheid zou worden. Aldus zouden talloze juridische betwistingen nopens de rechtsgeldigheid van bepaalde handelingen van de Hulpkas vermeden worden. Tevens zou aan de betwisting nopens de autonomie van het beheerscomité van de Hulpkas een definitief einde gemaakt worden.

Ten slotte moge de nadruk gelegd worden op het feit dat het van Regeringszijde voorgelegde ontwerp in feite uitgaat van het beheerscomité van de Hulpkas, welk het bij eenparigheid van stemmen goedkeurde.

De Raad van State, van zijn kant, opperde evenmin principiële bezwaren.

In die omstandigheden wordt de Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg van de Senaat verzocht het eveneens goed te keuren.

Algemene bespreking.

Een commissaris vraagt of het mogelijk is volgende inlichtingen te verschaffen :

Voor de vier uitbetalingsorganismen afzonderlijk voor het jaar 1956 of 1957 :

Hoeveel werklozendagen door ieder van de organismen uitgekeerd werden en welke vergoedingen zij daarvoor hebben ontvangen;

Hoeveel personeelsleden er gedurende dit jaar in dienst waren van de Hulpkas;

Het aantal lokalen van de Hulpkas;

De huur van de lokalen, algemene onkosten, administratieve onkosten inbegrepen ?

Hierop worden volgende cijfers verstrekt :

DIENSTJAAR 1957.

Il stipule également que la Caisse auxiliaire sera dorénavant un établissement public doté de la personification civile, ce qui permettra d'éviter d'innombrables contestations juridiques concernant la validité de certains de ses actes et fera cesser définitivement la controverse relative à l'autonomie du Comité de gestion de la Caisse auxiliaire.

Enfin, soulignons le fait que le projet gouvernemental émane en réalité de ce comité lui-même, qui l'a approuvé à l'unanimité.

Pour sa part, le Conseil d'Etat n'a formulé, lui non plus, aucune objection de principe.

Dans ces conditions, la Commission du Travail et de la Prévoyance Sociale du Sénat est priée de l'approuver aussi.

Discussion générale.

Un commissaire aimeraient recevoir les renseignements suivants :

Pour chacun des quatre organismes de paiement et pour l'année 1956 ou 1957 :

Combien de journées de chômage ont été payées par chaque organisme et quelles indemnités ils ont reçues de ce chef;

Combien de membres du personnel ont été, durant cette année, au service de la Caisse auxiliaire ?

Le nombre de locaux de la Caisse auxiliaire;

Le montant du loyer des locaux, les frais généraux, frais d'administration compris ?

En réponse à ces questions, le Ministre a fourni les chiffres suivants :

EXERCICE 1957.

Betalend organisme — <i>Organismes payeurs</i>	Aantal gevallen van werkloosheid — <i>Nombre de cas chômage</i>	Toelagen van de R.V.A.W. voor administratiekosten — <i>Subsides pour frais d'administration octroyés par l'O.N.P.C.</i>	Totale uitgaven aan werkloosheidsvergoeding — <i>Dépenses globales des allocations de chômage</i>
A.B.V.V. — F.G.T.B.	982.000	44.600.000	1.074.000.000
A.C.V. — C.S.C.	1.020.000	48.800.000	1.165.000.000
A.C.L.V.B. — C.G.S.L.B.	158.000	6.500.000	174.000.000
H.K.V.W.U. — C.A.P.A.C.	630.000	29.600.000	697.000.000

**HULPKAS
VOOR WERKLOOSHEIDSVERGOEDINGEN.**

I. — BEGROTINGSUITGAVEN OVER HET DIENST-JAAR 1957.

*Bezoldiging van het personeel
over 't algemeen.*

Wedden	fr.	20.078.003,—
Kinderbijslag		365.923,—
Vacantiegeld		436.343,—
Werknemersbijdrage R.M.Z . . .		3.100.597,—
Ongevallenvergoeding		253,—
Geneeskundige onderzoeken . . .		12.150,—
Sociale dienst		72.000,—

Verplaatsingskosten.

Reiskosten	fr.	222.418,85
Verblijfsvergoeding		271.080,—
Allerlei kosten		771,—
Kilometervergoeding		44.774,15
Kosten voor rollend materieel . . .		43.990,45

Vergoedingen.

Presentiegeld		2.650,—
Honoraria revisoren en commissarissen		5.000,—

Huur, onderhoud en herstellingen.

Huur van lokalen, belastingen en lasten		1.730.072,25
Huur van meubelen, machines en materieel		45.924,—
Onderhoud, herstelling, inrichting van lokalen		1.427.293,90
Onderhoud, herstelling van meubelen, machines en materieel		33.966,25

Kantoorkosten.

Kantoorbenodigdheden in 't algemeen		240.846,—
Frankeerkosten		1.355,10
R.T.T.		259.457,—
Postcheckkosten		1.771,—
Drukwerk		157.484,—
Transportkosten		76.455,50
Allerlei		36.124,95

Verbruiksproducten.

Brandstoffen		466.333,25
Electriciteit		81.751,88
Gas		13.029,80
Water		10.961,75

**CAISSE AUXILIAIRE DE PAIEMENT
DES ALLOCATIONS DE CHOMAGE.**

I. — DÉPENSES BUDGÉTAIRES EFFECTUÉES AU COURS DE L'EXERCICE 1957.

Rémunération du personnel en général.

Traitements	fr.	20.078.003,—
Indemnités familiales		365.923,—
Pécules de vacances		436.343,—
Intervention patronale O.N.S.S. . . .		3.100.597,—
Assurances accidents		253,—
Examens médicaux		12.150,—
Service social		72.000,—

Frais de déplacement.

Frais de parcours	fr.	222.418,85
Indemnités de séjour		271.080,—
Frais divers		771,—
Indemnités kilométriques		44.774,15
Frais de matériel roulant		43.990,45

Indemnités.

Jetons de présence		2.650,—
Honoraires reviseurs et commissaires		5.000,—

Location, entretien et réparations.

Loyer des locaux, taxes et charges		1.730.072,25
Location du mobilier, machines, matériel		45.924,—
Entretien, réparation et aménagement locaux		1.427.293,90
Entretien, réparation du mobilier, machines et matériel		33.966,25

Frais de bureau.

Fournitures de bureau en général		240.846,—
Affranchissement du courrier		1.355,10
R.T.T.		259.457,—
Frais de C.C.P.		1.771,—
Imprimés		157.484,—
Frais de transport		76.455,50
Divers		36.124,95

Produits de consommation

Combustibles		466.333,25
Electricité		81.751,88
Gaz		13.029,80
Eau		10.961,75

Mecanographicie.

Huur machines	1.076.359,—
Drukwerk	225.957,50
Kantoorbenodigdheden	45.896,—
Drijfkracht	8.251,—

Eigen goederen.

Meubelen	60.332,—
Machines	1.755,—
Materieel	75.071,—

Activiteitslasten (art. 106 van het O.B. van de R.V.A.W.)

Allerlei kosten	1.676.012,82
---------------------------	--------------

Aflossing van leningen van de R.V.A.W.

Kosten van 1952 af te lossen in 1957	250.000,—
Kosten van 1953 af te lossen in 1958	75.000,—
<i>Totaal aan uitgaven</i>	<i>32.733.114,40</i>

**II. — BEGROTINGSONTVANGSTEN
OVER HET DIENSTJAAR 1957.***Inkomsten voortvloeiende uit de uitoefening van de taak.*

Voorschotten van de R.V.A.W. op de toelage-werkloosheid (schatting van de R.V.A.W. : 630.000 gevallen)	29.548.513,10
Toelage voor administratiekosten-grensarbeiders	1.340,—
Toelage voor administratiekosten-S.E.	398.398,—

Inkomsten uit patrimonium en bijzondere inkomsten.

Opbrengst van onderverhuring	142.398,—
Door de Domeinen verhaalde bedragen	406.132,—
Allerlei	147.617,90
Verkoop van patrimoniumgoederen	52.853,75
<i>Totaal aan ontvangsten</i>	<i>30.697.252,75</i>
Tekort van het dienstjaar —	2.035.861,65

Mécanographie.

Location de machines	1.076.359,—
Imprimés	225.957,50
Fournitures de bureau	45.896,—
Force motrice	8.251,—

Biens patrimoniaux.

Mobilier	60.332,—
Machines	1.755,—
Matériel	75.071,—

Charges des activités (art. 106 de l'A. O. de l'O.N.P.C.).

Divers frais	1.676.012,82
------------------------	--------------

Amortissement des prêts de l'O.N.P.C.

Frais de 1952 à amortir en 1957	250.000,—
Frais de 1953 à amortir en 1958	75.000,—
<i>Total des dépenses</i>	<i>32.733.114,40</i>

**II. — RECETTES BUDGÉTAIRES ENREGISTRÉES
AU COURS DE L'EXERCICE 1957.***Produits résultant de l'exercice de la mission.*

Avances de l'O.N.P.C. à valoir sur la subvention-chômage (prévision de l'O.N.P.C. : 630.000 cas)	29.548.513,10
Subside pour frais d'administration-frontaliers	1.340,—
Subside pour frais d'administration-S.E.	398.398,—

Recettes patrimoniales et particulières.

Produit des sous-locations	142.398,—
Produit des récupérations par les Domaines	406.132,—
Diverses	147.617,90
Produit des ventes des biens patrimoniaux	52.853,75
<i>Total des recettes</i>	<i>30.697.252,75</i>
Déficit de l'exercice	2.035.861,65

III. — BEGROTINGSUITKOMSTEN.

Dienstjaar	Tekort	Overschot
1953		116,70
1954	473.975,68	
1955	6.199.829,02	
1956		2.241.911,32
1957	2.035.861,65	
Totaal	8.709.666,35	2.242.028,02

Globaal tekort einde 1957 6.467.638,33

IV. — RESULTATENREKENING
PER 31 DECEMBER 1957.

Tekort einde 1957	6.467.638,33
Overschot van de leningen	
R.V.A.W. terug te betalen.	4.950.000,—
	11.417.638,33

**

Andere leden van de Commissie vestigen de aandacht op het feit dat bij koninklijk besluit, dd. 15 December 1953 het kader van het personeel werd vastgesteld op de basis van 64.000 werkloosheidsgevallen per maand. Drie vierde van dit kader in vast en één vierde in tijdelijk verband aangeworven. Op welke basis zal thans het vast kader berekend worden ? De Minister antwoordt dat het moeilijk is nu reeds deze basis vast te stellen.

Deze kwestie dient overgelaten aan het Bestuurscomité, dat over de nodige gegevens beschikt.

Zullen hierdoor personeelsleden opgezegd worden ? Neen, de bedoeling is de leden die vrij komen over te brengen naar een andere dienst van de R.M.Z. Nu reeds worden er personeelsleden van de rijksskas voor jaarlijkse verlofdagen op sommige tijdstippen van het jaar overgebracht naar andere diensten, hetgeen mogelijk is krachtens het koninklijk besluit van November 1954.

De Commissie is volledig akkoord met deze voorgestelde maatregelen; zij zullen meer stabilité geven aan deze categorie van bedienden.

Niettemin is de Commissie van gevoelen dat hier met omzichtigheid dient te werk gegaan.

Indien mogelijk, moeten zij in hetzelfde gewest tewerk gesteld worden, zodat aan deze personeelsleden bijkomende onkosten worden bespaard.

Een commissaris vraagt waarom een reservefonds wordt opgericht (art. 2, 2º) alhoewel de kas geen werkloosheidsuitkeringen te haren laste heeft. De Minister antwoordt dat het hier niet gaat om een reservefonds, maar om een speciaal fonds.

Inmers, krachtens artikel 106, § 2, van het organiek besluit van de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid, genomen in uit-

III. — RÉSULTATS BUDGÉTAIRES.

Exercices	Mali	Boni
1953		116,70
1954	473.975,68	
1955	6.199.829,02	
1956		2.241.911,32
1957	2.035.861,65	

Totaux 8.709.666,35 2.242.028,02

Déficit global fin 1957 6.467.638,33

IV. — RÉSULTAT COMPTABLE
AU 31 DÉCEMBRE 1957.

Déficit à fin 1957	6.467.638,33
Solde des prêts O.N.P.C. à restituer	4.950.000,—
	11.417.638,33

**

D'autres membres de la Commission attirent l'attention sur le fait que l'arrêté royal du 15 décembre 1953 a fixé le cadre du personnel sur la base de 64.000 cas de chômage par mois, les trois quarts de ce cadre étant recrutés à titre permanent, l'autre quart à titre temporaire. Sur quelle base le cadre permanent sera-t-il maintenant déterminé ? Le Ministre répond qu'il est difficile de fixer cette base dès à présent.

Cette question doit être laissée à l'appréciation du comité de gestion, qui possède les données nécessaires.

Y aura-t-il de ce fait des licenciements parmi le personnel ? Non, l'intention du Gouvernement est de transférer les intéressés à un autre service de l'O.N.S.S. Maintenant déjà, à certaines époques de l'année, des membres du personnel de la Caisse nationale des vacances annuelles sont transférés à d'autres services, ces transferts étant autorisés par l'arrêté royal de novembre 1954.

La Commission marque son accord complet sur les mesures ainsi proposées, qui assureront une meilleure stabilité de l'emploi à cette catégorie d'agents.

Néanmoins, elle estime qu'il convient d'agir avec circonspection.

Ces membres du personnel doivent, autant que possible, être occupés dans la même région, de façon à leur épargner des frais supplémentaires.

Un commissaire demande pourquoi il est créé un fonds de réserve (art. 2, 2º), alors que la caisse n'a pas d'allocations de chômage à sa charge. Le Ministre répond qu'il ne s'agit pas d'un fonds de réserve, mais d'un fonds spécial.

En effet, aux termes de l'article 106, § 2, de l'arrêté organique de l'Office National du placement et du chômage, pris en exécution de l'article 7

voering van artikel 7 van de besluitwet van 28 December 1944, komen ten laste van het betaalorganisme :

1^o de uitkeringen die werkelijk aan de werklozen verschuldigd zijn, maar door het gewestelijk bureau verworpen werden ten gevolge van een fout of een nalatigheid waarvoor het betaalorganisme verantwoordelijk is;

2^o de vergoedingen verschuldigd aan de werklozen maar die hun niet konden uitbetaald worden ten gevolge van een nalatigheid of een fout begaan door het betaalorganisme.

De betaaldiensten ingericht door arbeidersorganisaties leggen de last van deze sommen op de begroting van de syndicale organisatie.

Wat het officieel betalingsorganisme betreft, past het een reservefonds in te stellen om de aldus te zijnen laste gelegde vergoedingen te dekken, zoniet komen deze in feite ten laste van de Schatkist.

de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, l'organisme payeur est tenu de supporter les charges :

1^o des paiements qui sont réellement dus aux chômeurs mais qui ont été rejetés par le bureau régional en raison d'une faute ou d'une négligence qui est imputable à l'organisme payeur;

2^o des allocations dues aux chômeurs mais qui n'ont pu lui être payées à la suite d'une négligence ou d'une faute commise par l'organisme payeur.

Les organismes payeurs créés par des organisations de travailleurs font supporter les charges de ces sommes par le budget de l'organisation syndicale.

En ce qui concerne l'organisme officiel de paiement, il convient de prévoir la création d'un fonds de réserves destiné précisément à couvrir les allocations ainsi mises à sa charge pour éviter que celles-ci ne retombent en fait à charge du Trésor.

Artikelsgewijze bespreking.

EERSTE ARTIKEL.

Ingevolge opmerkingen van een lid van de Commissie wordt dit artikel als volgt gewijzigd :

In § 2, 1^o, worden de woorden « hetzij van arbeidersorganisaties bekleed met rechtspersoonlijkheid en te dien einde door de Koning aangenomen in de door Hem bepaalde voorwaarden,... » vervangen door « hetzij van organismen, welke door werknemersorganisaties opgericht en door de Koning in de door Hem bepaalde voorwaarden erkend zijn en wegens dit feit rechtspersoonlijkheid verkregen hebben.... ».

In § 2, 2^o, worden de woorden « de aangenomen arbeidersorganisaties... » vervangen door « de erkende door werknemersorganisaties opgerichte organismen ».

Het eerste artikel wordt met algemene stemmen aangenomen.

ART. 2.

Bij amendement stelt een lid voor het 2^o van dit artikel als volgt te doen aanvangen :

« Naast een bijdrage van tien frank ten laste van de rechthebbende voor elke week dat deze werkloosheidsvergoeding ontvangt, neemt het Rijk de andere werkingskosten van deze kas... ».

Dit amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

In hetzelfde 2^o worden de woorden « reservefonds bestemd voor uitbetaling der werkloosheidsuitkeringen die ten laste zijn van de Kas » vervangen door « fonds bestemd tot dekking van de lasten welke de Hulpkas krachtens artikel 7, § 2, 3^o van deze wet te dragen heeft ».

Discussion des articles.

ARTICLE PREMIER.

A la suite des observations formulées par un commissaire, cet article est modifié comme suit :

Au § 2, 1^o, les mots « soit d'organisations de travailleurs dotées de la personification civile et agréées à cette fin par le Roi dans les conditions qu'il détermine... » sont remplacés par le texte suivant : « soit d'organismes créés par des organisations de travailleurs, agréés par le Roi dans les conditions qu'il détermine et dotés, de ce fait, de la personnalité civile... ».

Au § 2, 2^o, les mots : « les organisations de travailleurs agréées... » sont remplacés par les mots : « les organismes agréés, créés par les organisations de travailleurs ».

L'article premier est adopté à l'unanimité.

ART. 2.

Par voie d'amendement, un membre propose de libeller comme suit le début du 2^o :

« Outre une cotisation de dix francs à charge de l'ayant droit pour chaque semaine où il touche l'indemnité de chômage, l'Etat assume la charge des autres frais de fonctionnement de cette Caisse... ».

Cet amendement a été rejeté par 12 voix contre une et 4 abstentions.

Au 2^o de cet article également, les mots : « fonds de réserve destiné au paiement des allocations de chômage qui sont à charge de la Caisse » sont remplacés par le texte « fonds destiné à supporter les charges qui, aux termes de l'article 7, § 2, 3^o de la présente loi, incombent à la Caisse ».

Het aldus gewijzigd artikel 2 wordt met algemene stemmen aangenomen.

* * *

Het gehele ontwerp wordt met algemene stemmen en één onthouding en dit verslag eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
H. WYN.

De Voorzitter,
A. MOULIN

* * *

TEKST VOORGEDRAGEN DOOR DE COMMISSIE.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 7, § 2, van de besluitwet van 28 December 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de wet van 14 Juli 1951, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. — 1º de werkloosheidssuitkeringen worden aan de rechthebbenden uitbetaald door toedoen hetzij van organismen, welke door werknemersorganisaties opgericht en door de Koning in de door Hem bepaalde voorwaarden erkend zijn en wegens dit feit rechtspersoonlijkheid verkregen hebben, hetzij van de Hulpkas voor werkloosheidssuitkeringen, waarvan sprake is in § 2bis van dit artikel.

» 2º De Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid kan aan de uitbetelingsinstellingen de bedragen voorschieten bestemd voor de uitbetaling van de werkloosheidssuitkeringen; hij stelt de erkende door werknemersorganisaties opgerichte organismen schadeloos voor hun administratiekosten, in de door de Koning vastgestelde voorwaarden.

» 3º De Koning bepaalt de gevallen waarin de uitbetelingsinstellingen de last dragen van de door hen ten onrechte gedane betalingen. »

ART. 2.

In artikel 7 van dezelfde besluitwet wordt een § 2bis ingelast, luidend als volgt :

« § 2bis. — 1º er wordt een onder de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg ressorterende openbare instelling opgericht, genaamd « Hulpkas voor werkloosheidssuitkeringen ». Zij heeft tot taak ten bate van de niet bij een erkende arbeidersorganisatie aangesloten arbeiders te voorzien in de uitvoering der met het oog op de uitbetaling der werkloosheidssuitkeringen getroffen maatregelen.

L'article 2, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

* * *

L'ensemble du projet a été adopté à l'unanimité moins une abstention et le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
H. WYN.

Le Président,
A. MOULIN.

* * *

TEXTE PRÉSENTÉ PAR LA COMMISSION.

ARTICLE PREMIER.

L'article 7, § 2, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs modifié par la loi du 14 juillet 1951 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. — 1º Les allocations de chômage sont payées à leurs bénéficiaires par l'intermédiaire soit d'organismes créés par des organisations de travailleurs, agréés par le Roi dans les conditions qu'il détermine et dotés, de ce fait, de la personnalité civile, soit de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage, visée au § 2bis du présent article.

» 2º L'Office national du placement et du chômage peut avancer aux organismes payeurs les sommes destinées au paiement des allocations de chômage; il indemnise les organismes agréés, créés par les organisations de travailleurs, de leurs frais d'administration suivant les conditions déterminées par le Roi.

» 3º Le Roi fixe les cas dans lesquels les organismes payeurs supportent la charge des paiements qu'ils ont effectués indûment. »

ART. 2.

Il est inséré dans l'article 7 du même arrêté-loi un § 2bis libellé comme suit :

« § 2bis. — 1º Il est institué un établissement public dénommé « Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage » dépendant du Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale. Il a pour mission d'assurer en faveur des chômeurs qui n'ont pas adhéré à une organisation de travailleurs agréée, l'exécution des mesures prévues pour le paiement des allocations de chômage.

» 2º Het Rijk neemt de werkingskosten van deze Kas, welke over een eigen begroting beschikt, op zich; een gedeelte van de ter beschikking der Kas gestelde sommen, te bepalen door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, moet worden besteed ter vestiging van een fonds, bestemd voor het dekken van de lasten welke de Kas, krachens artikel 7, § 2. 3º van deze wet te dragen heeft.

» 3º De Hulpkas wordt beheerd door een paritaire Beheerscomité, omvattend :

- a) leden die de representatieve interprofessionele werkgevers- en werknemersorganisaties vertegenwoordigen;
- b) een voorzitter, die een persoon moet zijn die niet afhangt van voornielde interprofessionele organisaties.

» 4º Onverminderd de bepalingen van de wet van 16 Maart 1954, betreffende de contrôle op sommige instellingen van openbaar nut, regelt de Koning de organisatie en de werkwijze van de Kas. »

» 2º L'Etat assume la charge des frais de fonctionnement de cette Caisse qui dispose d'un budget propre; une partie des sommes mises à la disposition de la Caisse, dont la quotité est fixée par le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale doit être affectée à la constitution d'un fonds destiné à supporter les charges qui, aux termes de l'article 7, § 2, 3º de la présente loi, incombe à la Caisse.

» 3º La Caisse auxiliaire est administrée par un Comité de gestion paritaire qui comprend :

- a) des membres représentant les organisations interprofessionnelles représentatives des employeurs et des travailleurs;
- b) un président, personnalité indépendante des organisations interprofessionnelles précitées.

» 4º Sans préjudice des dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, l'organisation et le fonctionnement de la Caisse sont réglés par le Roi. »